Ή.	•												
) H	Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type *	Modèle Bordereau-type									
VIIC. NOT.	Autocar) année N° 1959 2'837											
7.5	Caractéristiques "R 2086	Caracteristiques "R 2086" à 1'AV à droite s.bras supp.moteur s.plaq.constr "RENAULT-AUWAERTER"											
		värter" à droite derr. po		Nombre de cylindres 4.									
v. (C	Constructeur du châssis F	légie nat des usines RENA	ULT, Paris & Ernst Auwärter, S	Stuttgart (D)									
-4		radiateur											
123			moteur sur plaquette du consti										
3	Type du moteur 671 -												
DOCUMENTATION	Position du mot avant	Frein-moteur sur éc	happement "HALLER"										
ŞZ	Cylindree 21141	Dimensions ext. en mm											
	Temps 4	Longueur 51470											
	Refroidissement eau	Largeur 2:165											
	Entrainement s roues A	Hauteur 21360											
	Nombre d'axes 2	Vitesse en prise dir. 80	Voie arrière 11600	Empattement 2*600									
	Nombre de pneus : 4	Bloquage différentlei	Diam. de braq.11,50/11,45	Porte à faux arr. 11640									
		iraulique, à expansion ir	terne, sur toutes les 4 roues	·									
	بربس كالشرك الكالم المساور الم												
	Poids avant a	arr. total Pneumat.	avant: arr.	Dimensions int. en mm									
	A vide 11390 11	010 21400 Dimension:	7.50-16 7.50-16	Longueur									
	Charge utile 245	805 11050 Charge pne	1 1000 1000	Largeur									
	Total 11635 11	815 3'450	8 Flv	Hauteur									
	Gar. de fabr. 21000 21		Truck Type	Haut, ridelles									
	Polds max. garanti pr. trair	Nombre de portes: 2	Porte à faux arr.										
	Direction: position	à gauche - avancé	e Marque du moteur RENAULT	C.V. frein 64 SAE									
	Alésage	88	Course: 88	C.V. impôts 10,903									
	Forme de la carrosserie	autocar	<u> </u>										
	Nombre de places: total	15 (avant: 2		Places debout:									
	Siège arrière	·	Side-car										

Phares: marque 2/ HELLA: Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin Feux de croisement 2/ Bilux AV= latér.s.paroi front. (orange) Feux de position 2/ dans les phares *** AR= dans boîtiers feux AR avec ampoules sép.(on) Phare brouillard Essule-glace 2/ électriques Feux arrières 2/ électriques Avertisseur (de ch.côté) électrique (2-tons) Réflecteurs 2/ séparés sous pare-chocs Rétroviseur 3/ intér.centre haut et extér.latér. Feu stop Indicateur de vitesse km/h 2/ au-dessus feux AR (orange) Eclairage Nº de contrôle 3/ pr plaque oblongue neulmt Parties dangereuses Phare marche arrière par contact et marche AR Equipement électr. Volts Mesure du bruit bB à 3'300 t/min Observations et exceptions

*) Identifications: A partir du No de châssis 8'619'159 = "Carlux" sur paroi frontale.

**) Frein à main: Tous les véhicules déjà livrés seront également modifiés par l'importateur avec un frein à main agissant sur toutes les 4 roues.

***) Feux de position: En plus, 2 feux de gabarit à l'avant en haut latéralement.

Cette carte remplace le BT rouge No 2'837 du 3.3.59/1.3.61 dimensions

(19.5.61)
Lieu et date de l'expertise-type Bienne, 3.3.59/1.3.61

La Commission d'expertise-type

\(\frac{1}{2}\)		l			1					
Genre du	véhicule		Marque de	e fabrique		Туре	*)	Modèle : année	Bordereau-type N*	
Auto	car	RE	MAULT -	AUVAERTER	R 21	086 – Frég	ate Car	1959	21 8 3 7	
. Caractéristiq	ues "R 2086"	ìàl	I'AV à dro	ite s.bras	supp.moteu	r s.plaq.c	onstr "	RENAULT	AUVAERTER"	
				te derr. po		urant	essence		le cylindres: 4	
				usines RENA		et Ernst	Auwärter.	Stuttgo	rt (D)	
N° du châssi				e sup.bras						
N° du moteur			oite, au c	entre bloc-	moteur sur	plaquette	du constr	ructeur		
	eur. 671 - 2	2					-			
Position du n			Frein-moteur		happement	"HALLER"				
Cylindrée	21141	cm³	Frein de remo	rque				Dimensio	ns ext≓en mm±	
Temps.	4		Transmission	2204423	nchr. Treu	il/Cabest.		Longueur 5150		
Refroidissem	ent eau		Nombre vit. a	vant 4	Croc	het rem.		Largeur 2116		
	s.roues Al	? .	Vitesse en 1''	15	Voie	avant l	.1600	Hauteur 2:36		
Nombre d'axe	<u> </u>		Vitesse en pr		Voie	arrière]	1600	Empattem		
Nombre de p			Bloquage diffe	rentiel	Dian	n. de braq.]]	,40/11,10	Porte à fa	ux arr. 1º640	
Frein à pied	1174	rauli	que, à ex	pansion int	erne, sur	toutes les	4 roues			
Frein à main		_		oansion int	erne, à câ	ble, sur t	outes les			
Poids		rr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensio	ns int. en mm :	
A vide	1:390 1:0		21400	Dimension	7.50-16	7.50-16		Longueur	:	
Charge utile		305	1'050	Charge pneu	1:000	11000		Largeur	·	
:Total:	11635 118		31450			Ply		Hauteur		
Gar. de fabr.	21000 210		<u> 31500</u>			Туре		Haut, ride		
	aranti pr. train	routie		·	Nombre de	<u> </u>		Porte à fa		
Direction: po	sition			<u>e – avancée</u>			AULT	C.V, frein		
Alésage			88		Course	88	·	C.V. impô	ts 10,903	
Forme de la c			<u>autocar</u>			 				
Nombre de pl			15	(avant 2		arr. 4)	Places de	bout	
Siège arrière	·		·	·	Side-car					

Phares: marque 2/ HELLA Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin Feux de croisement Bilux AV= latér.s.paroi front. (orange) Feux de position *** 2/ dans les phares AR= dans boîtiers feux AR av.ampoules sép.(or.) Phare brouillard Essule-glace 2/ électriques Feux arrières 2/ électriques (de ch.côté) Avertisseur électrique (2-tons) Réflecteurs . 2/ séparés sous pare-chocs Rétroviseur intér.centre haut et extér.latér. Feu stop Indicateur de vitesse km/h au-dessus feux AR (orange) Eclairage Nº de contrôle 3/ pr plaque oblongue seulmt Parties dangereuses Phare marche arrière par contact et marche AR Equipement électr. Volts Mesure du bruit 80 bB à 3:300 t/min Observations et exceptions *) Identifications: A partir du No de châssis 8'619'159 = "Carlux" sur paroi frontale. Tous les véhicules déjà livrés seront également modifiés par l'impor-**) Frein à main: tateur avec un frein à main agissant sur toutes les 4 roues. ***) Feux de position: En plus, 2 feux de gabarit à l'ayant en haut latéralement.

> Cette carte remplace le BT rouge No 2:837 du 3.3.59 (frein à main)

Lieu et date de l'expertise-type Bienne, 3.3.59 / 1.3.61

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Autocar	Marque de fabriq		Type 2¹086 - Frég	ate Car	Modèle année 1959	Bordereau-type
Caractéristiques "R 2086	5" à 1'AV à droite	s/bras supp.mo	teur s/plac	constr.	-"RENAUL	T AUWAERTE
s/placu "Ernst Au		_		ence	Nombre d	e cylindres 4
Constructeur du châssis	Régie nat.des usir		aris et Erns	t Auwärt	er, Stut	tgart (D)
Nº du châssis frappé	à l'avant s/partie					
N° du moteur frappé	à droite, au cent					
Type du moteur 671 = 2						
Position du mot. avent	Frein-moteur	sur échappeme	ent "HALLER"			
	cm³ Frein de remorque				Dimension	is ext. en mm
Temps 4	Transmission me	c.synchr. Tre	uil/Cabest.		Longueur	51500
Refroidissement eau Nombre vit. avant 4 Crochet de rem.						2'165
Entrainement s/rcues A	R Vitesse en 1"	15 Voi	e avant <u>j</u>	' 600	Hauteur	21360
Nombre d'axes 2	Vitesse en prise dir.	80 Vol	e arrière 1	1600	Empatteme	ent 2°560
Nombre de pneus 4	Bloquage différentiel	Dia	m. de braq. ๅ ๅ ৣ 4	0/11,10	Porte à fai	ıx arr. 1º640
Frein à pied hydrau	ulique, à expansion	n interne, sur	toutes les	4 roues		
Frein à main mécant	lque, à expansion	interne. à câb	le, sur les	roues ar	rière *	
	rr. total Pneu		arr.		Dimension	ıs İnt. en mm
A vide 1'390 1'	010 2º400 Dime	nsion 7.50-16	7.50-16		Longueur	
Charge utile 245	805 1'050 Charg	gepneu 1°000	1,000		Largeur	
Total 1'635 1'	815 31450	8 Ply	8 Ply		Hauteur	
Gar. de fabr. 2'000 2'	000 31500	Truc	Type	···········	Hauteur ri	delles
Poids max. garanti pr. train	routier	Nombre de	portes 2)	Porte à fai	ıx arr.
Direction: position à gat	iche - avancée	Marque du		ENAULT_	C.V. frein	64 SAE
Alésage	88	Course	8	8	C.V. impô	s 10,903
Forme de la carrosserie	autocar					
Nombre de places: total	<u> 15</u> (avant	2 milieu 3	_{қ З} агг. 4	٠.)	Places del	oout
Siège arrière		Side-car				

2/ électriques (de ch.côté) séparés sous pare-chocs

au-dessus feux AR (or.)

3/ au-dessous couv.coffre pr.pl.lcngue

après modification.

Bienne, le 3.3.59

par contact et marche AR Volts dB à 3'300 t/min.

80

Observations et exceptions *) Frein à main:

Feux de position:

Lieu et date de l'expertise-type

Phares: marque

Feux de position

Phare brouillard

Mesure du bruit

Feux arrières

Réflecteurs

Feu stop

Feux de croisement

Eclairage N° de contrôle

Phare marche arrière 2/

Décélération insuffisante avec véhicule vide.

Equipement électrique

Indicateur de vitesse Figurine de radiateur

Doit être à nouveau présenté à la Commission d'expertise-type

En plus, 2 feux de gabarit à l'avant en haut latéralement.

Réfroviseur 3/ intér.centre haut et extér.latér.

1/ avec échelle km/h

La Commission d'expertise-type

57262

Genre du véhicule	Genre du véhicule Ma				Туре	*)	Modèle année	Bordereau-type
Autocar	RE	NAULT -	AUNAERTER	R 2'	086 – Fré	gate Car	1959	21 8 3 7
Caractéristiques "R 20	86" à 1	'AV à dro	ite s.bras	supp.moteu	r s.plaq.	constr '	'RENAULT-	AUWAERTER"
s.plag "Ernst A	uwärter	" à droit	e derr. por	te Carb	urant e	ssence	Nombre de	cylindres 4
Constructeur du châssis	Régie	nat des u	sines RENAU	Mr, Paris	& Ernst A	uwärter, St	tuttgart	(D)
N° du châssis frappé			sup.bras s					r
N° du moteur frappé	à droi	te, au ce	ntre bloc-	oteur sur	plaquette	du constri	ucteur	
Type du moteur 671	- 2			,				
Position du mot. avan	t F	rein-moteur	sur éch	appement "	'HALLER''			
Cylindrée 2114	լ cm³ F	rein de remo	rque		1		Dimension	s ext. en mm
Temps 4		ransmission		chr. Treu	il/Cabest.		Longueur	51470
Refroidissement eau	N	lombre vit. av			het rem.		Largeur	2'165
Entraînement s roues	AR V	/itesse en 1'*	15	Vole	avant	1:600	Hauteur	21360
Nombre d'axes 2		/itesse en pri	se dir. 80	Voie	arrière	11600	Empatteme	
Nombre de pneus 🗸	В	loquage diffé	rentiel	Dian	ı. de brag.]]	,50/11,45	Porte à fau	
Frein à pied	vdrauli	que, à ex	pansion int					
			pansion int				4 roues	**)
Poids avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimension	s int. en mm
A vide 11390	1'010	21400	Dimension	7.50-16	7.50-16		Longueur	
Charge utile 245	805	1'050	Charge pneu	1'000	1'000		Largeur	
Total 1:635	1'815	31450		8 1			Hauteur	
Gar. de fabr. 21000	21000	31500			Type		Haut. ridel	les
Poids max. garanti pr. tr	ain routie			Nombre de		:	Porte à fai	ıx arr.
Direction: position		à gauch	e - avancée	Marque du	moteur REN	AUTÆ	C.V. frein	64 SAE
Alésage		88		Course	88		C.V. impôt	
Forme de la carrosserie		autocar		•				
Nombre de places: total		15	(avant 2	milieu 3 x	3arr. 4) .	Places deb	out

Phares: margue 2/ HELLA Indic. de direction 4/ clienoteurs avec lampe-témoin Feux de croisement 2/ Bilux AV= latér.s.paroi front. (orange) Feux de position 2/ dans les phares *** AR= dans boîtiers feux AR avec ampoules sép (or.) Phare brouillard Essule-glace 2/ électriques Feux arrières 2/ électriques (de ch.côté) Avertisseur électrique (2-tons) Réflecteurs 2/ séparés sous pare-chocs Rétroviseur intér.centre haut et extér.latér. Feu stop Indicateur de vitesse km/h au-dessus feux AR (orange) Eclairage Nº de contrôle 3/ pr plaque oblongue seulmt Parties dangereuses Phare marche arrière par contact et marche AR Equipement électr. Volts Mesure du bruit bB à 80 31300 t/min Observations et exceptions *) Identifications: A partir du No de châssis 8'619'159 = "Carlux" sur paroi frontale. **) Frein à main: Tous les véhicules déjà livrés seront également modifiés par l'importateur avec un frein à main agissant sur toutes les 4 roues.

***) Feux de position: En plus, 2 feux de gabarit à l'avant en haut latéralement.

Cette carte remplace le BT rouge No 2'837 du 3.3.59/1.3.61 dimensions

(19.5.61)

Lieu et date de l'expertise-type Bienne, 3.3.59/1.3.61

La Commission d'expertise-type

		1	•			• .			
Genre du	véhicule		Marque d	e fabrique		Type	*)	Modèle année	Bordereau-type N*
Auto	ar	R	ENIAUL/T -	AUWAERTER	R 21	086 – Fra	gate Car	1959	21 8 3 7
Caractéristiqu	es "R 20	86" à	l'AV à dro	ite s.bras	supp.moteu	r s.plaq.	constr "	RENAULT-	AUNAERTER'
				te derr. po		urant	essence		e cylindres 4
				usines RENA		et Ernst	Auwärter.	Stuttga	rt (D)
N° du châssis				e sup.bras					ur
N° du moteur	frappé			entre bloc-					,
Type du mote	ur 671	- 2							
Position du m			Frein-moteur		nappement	"HALLER"			
Cylindrée	2114	J cm3	Frein de remo	ordne				Dimension	ns ext. en mm
Temps	4		Transmission	ற6் தூ	nchr. Treu	il/Cabest.		Longueur	5'4705:500
Refroidisseme			Nombre vit. a	7		het rem.		Largeur	2'165
Entraînement			Vitesse en 1"			avant .	1,600	Hauteur	21360
Nombre d'axe	<u> </u>		Vitesse en pr		Voie	arrière	11600 ,	Empattem	ent 2 <i>'60</i> 0
Nombre de pr	ieus 4		Bloquage diff	érentiel	Diam	. de braq.]	1.50/11,45	Porte à fai	ux arr. 1'640
Frein à pied				pansion inte					
Frein à main		écaniq		pansion into	erne, à câ	ble, sur	toutes les		
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimension	ıs int. en mm
A vide	1:390	1:010	2:400	Dimension	7.50-16	7.50-16	5	Longueur	
Charge utile	245	<u>805</u>	11050	Charge pneu	1;000	11000		Largeur	
.Total	1'635		31450		8	Ply		Hauteur	
Gar. de fabr.	21000		31500		Truck			Haut, ridel	les
Poids max. ga		ain routi	er		Nombre de	portes 2		Porte à fai	ux arr.
Direction: pos	sition		à gauch	e – avancée	Marque du i	moteur RI	NAULT	C.V. frein	64 SAE
Alésage			88		Course	- 88	3	C.V. impô	s 10,903
Forme de la c		·	autocar						
Nombre de pl	aces: total	*	15	(avant 2	milieu` 3 _% 3	arr. 4)	Places del	oout
Siège arrière					Side-car				•

Phares: marque 2/ HELLA	indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux	AV= latér.s.paroi front. (orange)
Feux de position 2/ dans les phares ***)	AR= dang boîtiers feux AR av.ampoules sép.(or
Phare brouillard	Essule-glace 2/ électriques
Feux arrières 2/ électriques (de ch.côté)	Avertisseur 1/ électrique (2-tons)
Réflecteurs 2/ séparés sous pare-chocs	Rétroviseur 3/ intér.centre haut et extér.latér.
Feu stop 2/ au-dessus feux AR (orange)	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage Nº de contrôle 3/ pr plaque oblongue seulm	t Parties dangereuses
Phare marche arrière 2/ par contact et marche AH	
Equipement électr. 6 Volts	
Mesure du bruit 80 bB à 3:300 t/min	••••
Observations et exceptions	
*) Identifications: A partir du No de châ	issis 8'619'159 = "Carlux" sur paroi frontale.
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	jà livrés seront également modifiés par l'impor- à main agissant sur toutes les 4 roues.
*** Four do monitions To mine 2 form do m	hardt à llawant an haut latéralament

Cette carte remplace le BT rouge No 2:837 du 3.3.59 1.3.61

(19.5.61)

Lieu et date de l'expertise-type Bienne, 3.3.59 / 1.3.61

La Commission d'expertise-type

7:63

Genre du véhicule Autocar	RE	Marque de	fabrique AUWAERTER	'R 2	Type 1086 - Fr	* régate Car	Modèle année 1959	3ordereau-type	
Caractéristiques "R	2086" à 1	l'AV à dr	oite s/bra	s supp.mo	teur s/p]	ag.constr.	-"RENAULI	' AUWAFRTER'	
s/plagu "Ernst		_				ssence	Nombre de	e cylindres 4	
Constructeur du châss					ris et Er	nst Auwärt	er, Stuti	tgart (D)	
N° du châssis frappé	Nº du châssis frappé à l'avant s/partie sup.bras support moteur à droite devant radiateur								
N° du moteur frappé à droite, au centre bloc-moteur sur plaquette du constructeur									
Type du moteur 671									
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement "HALIER"									
Cylindrée 2°11] cm³ Fi	rein de remo	rque		··		Dimension:	s ext. en mm	
Temps 4	Ţ	ransmission	méc.syn	chr. Treu	I/Cabest		Longueur	5 [†] 500	
Refroidissement eau	N	ombre vit. a	vant 4	Croc	het de rem.		Largeur	2°165	
Entrainement s/rough	s AR V	itesse en 1'*	15	Voie	avant	1'600	Hauteur	<u>21360</u>	
Nombre d'axes 2	V	itesse en pri	ise dir. 80		arrière	1'600	Empatteme		
Nombre de pneus 4	В	loquage diffe	érentiel	Diam	. de braq. 🏻 🕽	,40/11,10	Porte à fau	x arr. 1º640_	
Frein à pied hy	lraulique	a à expa	nsion inte	me, sur	toutes le	s 4 roues			
Frein à main 🥛 🚜 🥫	anique,	à expans	ion intern	e. à câble	e. สบัติ 16	roues ax	rièro×*	<u>) </u>	
Poids avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimension	s int. en mm	
A vide 1'390	1'010	21400	Dimension	7.50-16	7.50-16		Longueur		
Charge utile 245	805	1'050_	Chargepneu	1'000_	1'000		Largeur		
Total 1 635	1'815	3 ¹ 450		8 Ply	8 Ply		Hauteur		
Gar. de fabr. 2º000	21000	3 ¹ 500		Truck	Туре	<u> </u>	Hauteur rid	lelles	
Poids max. garanti pr.	rain routier			Nombre de	portes	2	Porte à fau	x arr.	
Direction: position à	gauche -	- avancée		Marque du	moteur	RENAULT	C.V. frein	64 SAE	
Alésage	38			Course		88	C.V. impôts	10,903	
Forme de la carrosseri		itocar							
Nombre de places: tota			(avant 2	milieu 3 X	3 arr. 1	.)	Places deb	out	
Siège arrière				Side-car					

```
4/ clignot.av.lampa-témoin
                                                 Indicateurs de direction AV = latér.s/paroi front.(or.)
Phares: marque
                 2/ HELLA
                                                 AR = dans boîtiers feux AR av.ampoulessép.(or.)
Feux de croisement
                   Bilux
Feux de position
                    dans les phares ×**
                                                 Essule-place
                                                                     2/ electriques
Phare brouillard
                                                 Avertisseur
                                                                    1/ électrique (2-tons)
Feux arrières
                                                 Rétroviseur 3/ intér.centre haut et extér.latér.
                    électriques (de ch.côté)
                                                 Indicateur de vitesse
                                                                    4/-avec-échelle km/h
Réflecteurs
                    séparés sous pare-chocs
                                                Figurine de radiateur
Feu stop
                    au-dessus feux AR (or.
Eclairage Nº de contrôle
                       au-denscus-couv.coffre pr.pl.lengus-
                                                       chlonque seult.
Phare marche arrière 2/
                    par contact et marche AR
Equipement électrique
                       Volts
Mesure du bruit
                   80
                       dB à 3'300 t/min.
Observations et exceptions
  4) Frein amains
                          Décélération insuffisante avec véhicule vide.
                          Doit être à nouveau présenté à la Commission d'expertise-typel
                          après modifications
***) Feux de position: En plus, 2 feux de gabarit à l'avant en haut latéralement.
     Identification:
                         A partir du No de châssis 8'619'159 = "Carlux" sur paroi frontale.
                                                               régalement
 **) Frein à main :
                         Tous les véhicules déjà livrés seront modifiés par l'importateur
                         avec un frein à main agissant sur toutes les 4 roues.
           Cette carte remplace le BT rouge No 2'837 du 3.3.59.
                              (frein à main)
                          Bienne, le 3.3.59/1.3.61
Lieu et date de l'expertise-type
                                                                           La Commission d'expertise-type
57262
```